

# La Yeu de l'Empordà

Any XXXII.- Època 2.

Figueres, 7 de març de 1931

Preu: 15 cts.-N.º 1378

## Preus de subscripció:

Península. . . . . 2 ptes. trimestre.  
Unió Postal . . . . . 3 . . . . .

Redacció i Administració: Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,  
Forn Baix, 5

Franqueo  
concertado



## LA NENA

# Mercè Solés de Macià

pujà al Cel el dia 2 del corrent, als 11 mesos d'edat

Els seus desconsolats: pares, Francesc i Concepció; germans, Josep M.<sup>a</sup>, Narcís i Jordi; àvia materna, Raimonda Carré; oncles, cosins i parents tots, en recordar a llurs amics i coneguts tan sensible pèrdua, els preguen se serveixin assistir a l'Ofici d'Angels, que se celebrarà el dilluns vinent, 9 del corrent, a les deu del matí, en l'Església Parroquial de Sant Pere, d'aquesta ciutat, pel qual favor els quedaran molt reconeguts.

Figueres, 7 de març de 1931.

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR  
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS  
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE  
D'APARELLS PROTÉSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.<sup>er</sup>, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES

**Débiles** tomar el acreditado **Elíxir Callol** Es rápido científico agradable **que da Vida y Juventud**

Impremta i Llibreria  
**"La Veu de l'Empordà"**

Forn Baix, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



**YOGHOURT  
 FERRAN**

Preparat diàriament  
 Aliment de fàcil digestió  
 indicat per als que sofreixen  
 de l'Estómag i Ventrell

**Pectoral Ferran**  
 Cura la TOS i combat les afec-  
 cions de l'aparell respiratori

**TOPIC TRIUMPH**

Centre d'Específics,

Sérums i Vacunes

cura els

**PENELLONS**

Dipòsit de **BRAGUERS**

**DR. DAUSÀ**

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.  
 RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.  
 Tractament de les malalties de pell i síflis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

**La Nova Funerària  
 i FUSTERIA  
 de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15  
 FIGUERES

**Perxas, Dorca i Comp**

**BANQUERS**

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.  
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les pla-  
 d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista  
 termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats

DIPOSITS en custòdia de títols.

**L'aigua de la Vall de Sant Daniel**

és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és recons-  
 tituent i indicada per a convalescències de processos  
 aguts, i per les seves altes condicions, singularment per  
 la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima  
 per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals  
 i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu  
 i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, de-  
 gut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu des-  
 ordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: GRAU GARRIGA, farmacèutic



Máquinas para escribir de varias marcas

NUEVAS, RECONSTRUIDAS Y DE OCASIÓN  
 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
 CAMBIOS - ALQUILER - REPARACIONES  
 PRECIOS REDUCIDOS

**LUIS GIRE**

FIGUERAS - Monturiol, n.º 7 - Teléfono, 7



Dipòsit per a Catalunya i Balears: Productes Na-  
 cionals S. A., Rambla de Canaletes, 9, Barcelona.

**Fábrica de**

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., de cotó, llana, fil, seda o estam de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents

**Fábrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS**

Forn Baix, 4. — FIGUERES

Esqueles mortuòries a preus de tarifa



**CHOCOLATE  
COMET**

DELICIOSO PARA EL DESAYUNO  
FABRICADO EN FIGUERAS

Premiada amb la Medalla d'Or  
a l'Exposició Internacional de Barcelona de 1929

# Auto-GARAGE SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

# Farmàcia Nova i Laboratori

DE

# Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,  
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.  
Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics \* Sèrums \* Específics  
Vacunes \* Ortopèdia \* Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. FIGUERES

# Nou Atwater - Kent - Radio

MODEL 1931

Demaneu-ne una demostració a

# FOTOGRAFIA TORT

Monturiol, 18 - FIGUERES - Caamaño, 17

Gramofons -- Discos -- Articles fotogràfics

Cinemes PATHÉ BABY des de 100 pessetes.

# Banc Comercial de Barcelona

Capital 25.000.000 de pessetes, totalment desemborsat  
CASA CENTRAL: Passeig de Gràcia, 3 i 5, Barcelona

Sucursals i Agències: Amposta, Arbós del Penedès, Badalona, Berga, Figueres, Gandesa, Girona, Granollers, Igualada, Inca, Lleida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora d'Ebre, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdà, Ripoll, Sant Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seu d'Urgell, Tarragona, Tarragona-Borsí, Tàrraga, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich i Vilaseca.

Comptes corrents. — Comptes d'Estalvi. — Imposicions a termini. — Negociació i cobrament de lletres. — Girs i transferències. — Monedes estrangeres. — Compra i venda de valors. — Negociació de cupons. — Descomptes i préstecs. — Dipòsit de valors.

Agència de Figueres: **Placeta (Rambla), 11.** - Telèf. 141.



# "RADIOLA"

RADIO-RECEPTORES  
RADIO-FONÓGRAFOS  
ALTAVOCES  
PICK-UPS

Los aparatos más perfectos son los de la  
**Radio Corporation of America**

La máxima selectividad y sintonización.  
Modelos para particulares, casinos y teatros.  
Ventas al contado y a plazos.

Exposición: Casa **LUIS GIFRE**

**FIGUERAS, Monturiol, 7**

Teléfono 78.



Al camp i a la ciutat

AMB UNA LÀMPARA DE MÀ  
I PILA ELÈCTRICA

**LOT**

TINDREU LLUM BLANCA I SEGURA  
A TOT ARREU

De venda: **F. Jaume Gelart, Caamaño, 12**  
**Andreu Sunyer, Girona, núm. 25 - Figueres**

Moderna Perruqueria per a Dames i Senyors  
de

# Baldomer Moncanut

Enginyers, núm. 2. - FIGUERES

Serveis complets de Perruqueria per a Senyors dotat  
del més modern utilatge.

Saló especial per a Dames, separat del primer i amb  
entrada independent, i adequat a les més  
noves creacions de la moda en el tall del cabell.

Servei acuradíssim.

Instrumental asèptic.



# JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

# INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies  
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Llegiu i propagueu

**La Veu de l'Empordà**

## CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les criatures.  
Malalties de la pell.  
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.  
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

## Les grans marques nordamericanes de radiotelefonía Columbia Radio Corporation Allied Radio Corporation

El Super Knight Columbia, 8 làmpares, amb alta veu dinàmica (les més altes recompenses a tots els concursos de ràdio-receptors als quals ha acudit), complet:

Ptes. 1.500

Darrer model Columbia 1931, 5 làmpares «screen grid» i alta veu dinàmica, tot contingut en luxós moble de fustes fines, complet:

Ptes. 900

Receptors ràdio-fonogràfics en luxoses cònsols

Agent exclusiu: **A. Ribas de Conill**

Audicions i proves: Ferreteria YMBERT, Rambla, Figueres

## Curació de l'Hèrnia (Trencadura) sense operació

La curació radical, definitiva i garantida de l'hèrnia, és qüestió de ben pocs dies i sense produir cap destorb en les ocupacions ordinàries, mitjançant el mètode original del Dr. PIÑA MESTRE de Barcelona, procediment que practica en aquesta ciutat el

**Metge En Lluís Sala Oliveras,**

al seu despatx de la Plaça de Catalunya, 17, tots els dies, menys els dies festius, de 11 a 12, i a hores especials prèviament convingudes.

— **Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

— **Bunyols** frescos i d'exquisit gust. Se'n venen a la botiga de comestibles de Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

— **Paper** de diaris vells, per a embolicar. De venda en aquesta llibreria de LA VEU.

— **La Ferreteria Félix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consorcio del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

— Un exquisit Quina?

**Kynot**

Proveu-lo i us en convencereu. Als cafès i bars.

## FUMADORS



ENGOMAT

— Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

**RAFEL JANER I FILL**  
Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,  
Mestre d'Obres Perit Constructor  
Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

# TOS

Una taza bien caliente corta la tos, catarros, gripe, etc.



En todas las farmacias y Ronda Universidad, núm. 6 Barcelona

— **Pis** amb calefacció thermo sifon, gas, etc., per a llogar al carrer Casades de Còdol, n.º 39. Preu, 30 duros.

## PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

### CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

### CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

### TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÉNICOS  
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

## ESPORTIVES

### Futbol

La Unió Esportiva, bat el S. A. F. A. de Blanes per 3 gols a 1.

Esperavem quelcom millor del partit celebrat el darrer diumenge. Del S. A. F. A. de Blanes se n'havia escrit tant i tant bé que creiem veure un equip de categoria. Varem endur-nos «xasco». Clar que el vent va entosudir-se fer-nos la guitzza, però, de totes maneres vegegrem en els jugadors blanencs aquella precisió i tècnica d'acoplament que els demostra equip de qualitat, i molt menys d'inventiva. Perquè el S. A. F. A. de Blanes no havia sigut encaibatut en tot el que va de temporada. I aquesta gesta, forçosament havia de cridar-nos l'atenció. El S. A. F. A. doncs, al nostre entendre, no és altra cosa que un equip entusiastic, valent, i... bruta. Nosaltres el comparariem amb un Montgrí, un Olot, un Escala, etc. Podria figurar dignament en el primer grup provincial, però, no podria pas aspirar a vèncer a l'equip figuerenc, a presentar-se complert, s'entén. El S. A. F. A. té un porter regular, una defensa grisota, una mitja acceptable i una davantera més impetuosa que altra cosa. Dos jugadors van semblar-nos molt superiors als seus companys: Coll i Barceló. En el partit que ens ocupa, podien haver empatat però també podien haver sofert una catàstrofe. Tal com va anar, reflexa bé la diferència de classe d'un partit, però, no és realment la diferència real dels dos clubs.

Si la Unió hagués presentat tots els seus elements i el vent no ens hagués destorbat tant hauriem pogut comprovar nostre criteri. Ara però, hàvem d'esperar altra ocasió.

La Unió Esportiva davant el S. A. F. A. va presentar el següent onze: Brú, Vergés, Vernet, Carbonell, Prats, Madern, Valls, Sala, Jep, Castilla i Gimbernat.

Com pot veure's no se'n podia esperar gaire cosa ja que totes les ratlles— a excepció de la mitja—eren incompletes.

Per ço diem únicament, que: Brú, va complir el seu comès a la perfecció. No va tenir molta feina, però, tingué de fer dugues o tres parades de pronòstic. La defensa, molt fluixa. Vergés, valent, impetuós però innocent. Vernet, no va pas tenir bon dia, i menys quan va lesionar-se. Els mitjos compliren, especialment a la segona part. Dels davanter, únicament va portar-se bé del tot, Sala. Gimbernat tingué moments de tot. Jep, desgraciat, i Valls i Castilla, dolents, dolents i dolents. A la segona part, degut a la lesió de Prats i Vernet, l'equip va quedar constituït així: Brú, Vergés, Carbonell, Vernet, Jep, Madern, Valls, Sala, Gimbernat, Castilla i Lastra II.

Van marcar els gols, Sala, Castilla i Gimbernat.

Ens havem assabentat que la lesió de Prats és molt més important del que hom creïa de moment. El té retingut al llit i tardarà molt temps a poder actuar novament. Fins sembla que haurà fet propòsit ferm de no jugar més.

Demà els unionistes van a Blanes a tornar la visita al S. A. F. A. Si no hi va un equip digne, rebrem del carpó.

— Quin equip podria anar-hi?  
Nosaltres fariem aquest:

Brú  
Carbonell - Vernet  
Medina - Jep - Madern  
Quico - Sala - Faló - Vila - Gimbernat

Ens enterem que el primer acte de la nova Junta ha sigut la destitució de l'entrenador.  
RÒDIX II.

## BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús  
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat  
BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MARIU: Passatge del Reloige

## Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

**ROCALLA S.A. BARCELONA**  
AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS  
PLANCHAS ACANALADAS  
DEPOSITOS  
CANALONES  
DEPOSITOS PARA WATERS  
PLACAS 40x40cm  
BOVEDILLAS

TELÉFONO 20768  
R. ESTUDIOS. 74 Y CANUDA. 2

## Concursos

Els comentaris a les notícies frívols americanes diuen que ja s'han cançat de fer concursos, sobretot concursos de bellesa femenina. A Europa se solen plagiar les truculències i les modernitats dels ianquis i encara estan en boga els concursos de bellesa, a la península ibèrica se n'ha fet tant d'abús que tothom n'està embafat; cada regió, cada província, tots els pobles i ciutats escolleixen la seva reina, totes les classes socials, modistes, dependents, mecànogrames, entitats particulars, proclamen una reina; durant els festeigs de carnaval en cada festa íntima s'escollija la reina, en fi, després de tot això hi ha qui es fa fort assegurant que la majoria són republicans...

Hi ha una altra mena de concursos totalment diferents, són quelcom honorable i profitós en el caire artístic, ens referim als concursos de música, de pintura, d'escultura, que de tant en tant se celebren. Recentment s'ha publicat el catàleg dels premis atorgats als pintors que han intervingut en el concurs «Barcelona vista pels seus artistes», el qual fou un èxit sorprenent; tots els mestres de la pintura a casa nostra han expremut el seu ingeni procurant plasmar en una tela el caire més atractiu i més simpàtic de la ciutat de Barcelona. 30.000 pessetes en metàl·lic i premis d'honor han coronat la labor artística dels nostres artistes, el primer premi de 10.000 pessetes fou atorgat a Oleguer Junyent pel seu quadre «Carrer Tapineria i Corribia», el segon premi fou per en Bosch Roger.

També s'ha celebrat recentment un altre concurs, el de carrosses artístiques de carnaval, enguany que semblava que tothom estava pansit i sense esma de res, ens ha causat una agradable sorpresa veient tot el contrari, tant fou així que la desfilada de les carrosses recordava una mica la famosa i artística desfilada del carnaval de Niça; de molts anys a aquesta part no s'havien vist tan bells atuells.

Altres n'hi ha de concursos que són nobles i serveixen per enlairar la cultura dels pobles i refinen el bon gust dels artistes, però ens sembla caldria iniciar-ne un altre de concurs que donaria així mateix bons resultats; ens referim a un concurs cinematogràfic en que fos atorgat algun premi a la millor pel·lícula realitzada a Catalunya o bé a tot Espanya, durant l'any; seria una de les maneres de protegir aquesta indústria artística tot just naixent a casa nostra. A totes les nacions se celebra anualment un concurs d'aquesta mena.

A Barcelona hi ha enguany moltes esperances de fer reeixir el cinema; ja hem parlat altres vegades dels projectes de «Cinaes» i de les esperances que en ella hi tenen posades tots els nostres cineastes, per tal que esdevingui una casa ferma productora de pel·lícules, i ara recentment s'han donat a conèixer dos nous elements de valor, Joaquim Rabassa i Antoni Joan, els quals han fet recentment unes manifestacions molt interessants dient que com a tècnics fonogràfics volen realitzar el treball de sonorització de pel·lícules mudes i traduir a l'espanyol els films sonors parlats en estranger, si bé hom reconeix que és una tasca difícil, no obstant compten que no fracassaran, puix el públic veurà la utilitat d'aquesta feina.

Joaquim Rabassa i Antoni Joan són dos valors del ram, són dos dels elements que fins ara mancaven i creiem que «Cinaes» els hauria d'acaparar per engroixir els seus elements i assegurar més i més l'èxit de la empresa que tot Catalunya espera.

JAUME ARROYO.

## El nou partit de Centre Constitucional

Acaba de fundar-se per les dos personalitats de més prestigi i seny polític, en Francesc Cambó i el Duc de Maura, el partit que, a judici nostre, ha d'ocupar un dels llocs més preeminents en la governació de l'Estat espanyol, i trobar solució als interessants i greus problemes que s'han de resoldre, entre ells el reconeixement de la personalitat de Catalunya; i tenim la satisfacció d'anunciar que s'han fixat ja les bases per tal de fundar en nostre ciutat un gran centre comarcal centrista adherit al nou partit.

Al donar la falaguera nova, sentim la satisfacció d'haver-se trobat la manera de poguer treballar junts pel bé de Catalunya i d'Espanya elements que coincidien en moltes qüestions fundamentals i que recels, sortosament ja desapareguts, els tenia distanciats al actuar políticament, inutilitzant llurs esforços.

## Afectuós comiat

Avui s'ha embarcat a Barcelona per a Guatemala el que fins ara ha ocupat, amb una intel·ligència i cura poc comuns, el càrrec de Redactor en Cap del nostre periòdic, En Josep Escarrà i Andreu.

¿Qui de nostra ciutat i comarca no coneixia En Josep Escarrà? El seu caràcter tan humil i seriós, a la par que tan agradable i d'una delicadesa extremada, el feien apreciar de tots els que el tractaven en el llarg temps d'estar entre nosaltres, particularment de l'element jove, que verament el tenia suggestionat.

LA VEU DE L'EMPORDÀ, en qual casa havia entrat ja des de petit com aprenent, al fundar-se la segona època del nostre setmanari per l'inoblidable Mn. Marian de Macià, mon plorat germà, que al Cel sia, ha tingut sempre en la persona del amic entranyable En Josep Escarrà, a un auxiliar ben sobressortit en tots els ordres, però on ha demostrat una capacitat digne de tot elogi es en el càrrec que anys ha ostentava, al front del qual es conquerí un lloc ben preeminent com a periodista i consumat mestre en llengüa catalana.

No és, doncs, d'estranyar que la separació del nostre Pepito, com se l'anomenava a casa, sigui ben dolorosa per tots els que constitueixen el personal de la mateixa, ja que amb son tacte exquisit i tracte senzill, malgrat la seva intel·ligència i erudició indubtables, el feien apreciar de tots.

No obstant, en mig de la nostra pena, ens causa innegable satisfacció l'esperança ben fundada de que en aquelles terres americanes trobarà un lloc a propòsit per a desenrotllar les seves activitats i aptituds, no dubtant gens ni mica, que Déu Nostre Senyor li donarà bona sort, com es mereix, per la seva bondat i ferma convicció religiosa.

Segui, doncs, el nostre més afectuós comiat per a l'amic Escarrà i el seu company de viatge i afers, En Joaquim Ymbert, també molt amic nostre, i tinguin la seguretat que no els hi han de faltar les nostres pobres oracions, per a que el Senyor els protegeixi espiritual i materialment.

LLUÍS M.<sup>a</sup> DE MACIÀ, Pvre.

Aquest número ha passat per la censura governativa

## De Xina estant

Ja tenim les Germanes (Religioses) a Chuchov, per ara només en tenim tres i tenen les mans plenes de treball; els matins, cuidant malalts al dispensari, i a les tardes amb les seves oracions i treballs manuals. Arribaren el dia de la Puríssima, tinguent una escapada ben prima de caurer en mans dels bandits en el sen viatge entre Venchov i Chuchov; per lo vist el barquer estava en tractes amb els lladres; però el tret els hi va sortir per la culata: «Si Déu és amb nosaltres, qui contra de nosaltres?»

Fins ara, gràcies a Déu, havem anat sortint del pas sense grans contratemps, però solament Déu sap quant temps durarà aquesta espècie de tranquil·litat.

Fa gairebé tres mesos que tenim de trenta a quaranta homes treballant diàriament per tal d'acabar els edificis per les Germanes, i no es pot figurar lo que és en país pagà el tenir que dirigir, ensenyar i arreglar aquests treballs. Tinc notícies del Canadà, que nostre Seminari ha acceptat un altre districte missional, junt al nord del que actualment ens està encomanat i que l'any que vé hi haurà quatre altres sacerdots aptes per a venir, i per la tardor prendran càrrec del nou districte. No sé si ajuntaran els dos districtes en una sola direcció missional, en quin cas se me duplicaria la carga.

Tots els missioners cristians amb els infants de nostres escoles anarem a la voreta del riu a esperar a les Germanes per tal de donar-les la ben vinguda; hi havia una gran gentada de pagans; els cristians formats en dues fileres, les banderetes bellugant arreu i ressonant forts petards ens dirigirem en processó cap a l'Església, on resarem el rosari, cantarem el Te Deum i reberem la benedicció del Santíssim Sagrament: després als cristians, xics i grans, se'ls hi donà gratuïtament un sopà, no mancant un plat de bons fideos que menjaren amb molta de gana.

Dintre poc tindrè, si Déu vol, d'administrar el Sagrament de la Confirmació a Lungchuan. No tenim molts catecúmenos i ens falten catequistes: actualment tenim uns cent trenta malalts, assistits i cuidats per les Germanes. Cal treballar i confiar amb Déu!

RAMON SERRA, missioner.

## De l'Associació de Música

CURS VIII CONCERT V  
Esdeveniment artístic  
**Artur RUBINSTEIN**  
PIANISTA

Per a dilluns, dia 9, a les deu en punt del vespre, està anunciat aquest magne concert a càrrec del cèlebre pianista Artur Rubinstein.

El prestigi d'aquest artista es prou conegut arreu del món per a desvetllar l'interès del nostre públic, que assistirà a la Sala Edison freturós de sentir un bell programa pulcrament executat.

Formen el programa les obres següents:

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| I                                   |                                     |
| Toccatà d'orgue, en do . . . . .    | Bach-Busoni                         |
| Preludi . . . . .                   |                                     |
| Adagio intermezzo . . . . .         |                                     |
| Fuga . . . . .                      |                                     |
| Tres estudis . . . . .              | Chopin                              |
| Scherzo, en si bemol . . . . .      | "                                   |
| II                                  |                                     |
| Corpus Christi en Sevilla . . . . . | Albeniz                             |
| Evocación . . . . .                 | "                                   |
| Triana . . . . .                    | "                                   |
| Dues danses de «El Amor Brujo»      | Falla                               |
| III                                 |                                     |
| Sis peces balcàniques . . . . .     | Tajcevic.                           |
| Tres Masurques . . . . .            | Gradstein                           |
| Petrouchka . . . . .                | Strawinsky                          |
| Dansa russa . . . . .               | } 3 peces dedicades<br>a Rubinstein |
| A casa de Petrouchka . . . . .      |                                     |
| El Carnaval rus . . . . .           |                                     |

## L'hora d'estiu

Es ben cert que som lluny de l'estiu, ja que no hem entrat encara a la primavera, però és de lluny que s'ha de parlar de les coses, sobretot de certes coses que necessiten molt de temps per a pastar-les perquè hom no sap amb quina farina ha de fer-ho, ni a quin forn s'han de coure.

Una d'aquestes és l'hora d'estiu.

L'any passat, el Govern Berenguer s'entossudí, i de cap manera volgué adoptar-la.

Veiam si el Govern actual serà més liberal que aquell i l'ordenarà.

Són múltiples les causes que fan necessària l'implantació de l'hora estinenca, i creiem que no n'hi ha cap de causa ben fundada perquè no ho sigui.

D'entre les moltes que la fan necessària, volem només parlar de les que creiem més poderoses, com són per la higiene i per la cultura.

Hom dirà que una hora més o menys no fa res ni per l'una ni per l'altra cosa, nosaltres, però, afirmem que sí i que hi fa molt. Vegem-ho sinó.

Per la higiene! Hom es lleva, diguem-ho així, una hora més aviat, a la fresca. El treballador, l'obrer del taller, de la fàbrica, el dependent de comerç, pot, abans d'entrar al treball, fruir de l'ambient de la matinada anant a donar una volta per les afores, pels indrets culminants on l'aire hi circula lliure i ple de centors salutíferes de farigola i de romaní, el qual endiuçant-se als pulmons del matinejador, li dona força, salut i vida i àdhuc ganes de fer bona feina en el seu respectiu treball.

Les hores fortes de sol, d'aquell sol cremador, les passa a l'ombra al magatzem, al taller a la fàbrica.

A les sis, o a les set, que són les cinc i les sis solars, plega del treball i li queda temps d'anar a esplaïar-se, de fer exercicis i petites excursions, àdhuc d'anar a prendre un bany al riu o a la mar, és a dir, de fer higiene, car si plega a les sis, o a les set solars, aquesta hora li manca perquè de seguida ja és massa tard.

Si girem l'obrir al treballador del camp, ell es lleva a punta d'alba i fresc i xiroi va al troç, a la vinya, a l'oliverar, i treballa amb delit perquè el sol no pica fort, i a les hores en les quals ell s'esbrava damunt la terra, el bon pagès, el bon treballador del camp, ja és a casa seva ajaçat i reposant de la feixuga feina i a la tarda després de les hores atüidores torna al seu troç i treballa, si vol, fins a les vuit a plena fresca.

Diguen-me, doncs, si això no és fer higiene. Anem a les festes.

Llevar-se una hora més dejorn, no és res, encara és agradable, i sobretot l'hora de més que té a la tarda, la qual es pot fruir plenament a la muntanya o a la platja trescant per les roques abruptes o cabuçant-se al pregon de la mar manyaga i gentil i fent després aquells apats suculents en la dolça i amable companyonia d'altres veïns que també són a la mar o a la muntanya, i diem dolça i amable companyonia, perquè a fora àdhuc els desconeguts fan coneixença ràpida i no es donen de menys d'entaular-se frec a frec els uns amb els altres.

Molt més podríem dir respecte a higiene, com són els esports als quals hom pot dedicar-se més plenament amb l'hora d'estiu, però això es faria molt llarg i no hem d'abusar del periòdic.

Hem dit també per la cultura.

Què té que veurer l'hora d'estiu amb la cultura! ens dirà algú.

Molt, li respondrem.

Quan un hom surt del despatx o del treball a l'estiu i a hora o dinària, és relativament poc el temps que li queda, mentre que si surt a l'hora d'aventatge, té temps per a reposar i per a anar a passar-la a la Biblioteca o empapar-se de literatura o a aprendre

Ja sou de

l'«Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana»?

el que no sap, com així mateix pot anar a conferència i a instruir-se, es a dir, té temps de donar aliment i descans al cos, així com d'alimentar l'ànima en la lectura de llibres que l'orientin pels bons camins i per a fer-lo un home.

I ¿creieu que es poc una hora diària més de claror per al cos i per a l'ànima?

I si els propietaris de cinemes s'avingués-sin per a donar sessions cinematogràfiques d'ensenyaments, ¿creieu que fóra poc aquesta hora més de claror d'estiu?

Sens dubte que els cinemes s'omplirien, ja que al treballador li plau també il·lustrar-se.

Aquelles cintes, per mitjà de les quals hom veu el treball dels minaires dessota terra, el dels escafondrers al pregon de la mar cercant coral, o desfent qualque embarcació submergida per tal d'hissar després tota la ferrament, les fàbriques de les diverses indústries, les fundicions, els grans astillers on es construeixen els enormes transatlàntics o els immensos cuirassats. ¿creieu que no cridarien fortament l'atenció dels obrers i àdhuc dels qui no ho són?

I tot això no és pas per passar el temps únicament, sinó que és un mitjà com qual-sevol altre, i potser millor que molts d'altres, per a fer cultura, i el nostre obrer és culte i fretura per la cultura, i si no ho és més no és pas per manca de voluntat, sinó per no tenir prou de temps i de mitjans.

Si, doncs, entre les biblioteques i els cinemes educatius, hi hagués durant l'estiu aquesta hora, no dubtem que l'obrer s'aprofitaria de bo de bo, car podria gaudir de dues hores de bon cinema abans d'anar a sopar.

Demanem, doncs, al Govern, encara que solament sigui per la higiene i per la cultura, que vulgui posar enguany l'hora d'estiu, la qual beneficiaria sempre tothom i no perjudicaria jamai ningú.

I entre tant, els propietaris de cinema que estudiïn aquesta idea, que deixem apuntada.

ANGEL TRÉMOLS.

# NOTICIES

A la Sessió de la Comissió municipal permanent del proppassat dia 28 de febrer, s'aprovaren els següents acords:

Apart de la resolució d'assumptes de tràmit, que no tenen interès general, s'acordà encarregar els següents projectes i estudis al personal facultatiu d'obres: Projecte d'alineacions, i urbanització en quant sia necessari, dels terrenys coneguts per «Camp de la República» dels extrems dels carrers de Calçada dels Monjos, Colón, San Roch i Hortes.

Un projecte de construcció de clavagueres en el troç que falta del carrer de Cervantes i carrer de Pujades, amb l'estudi per a donar sortida a les aigües negres d'aquella part de la població, o sia entre el carrer de Sant Antoni i Cervantes.

Estudi sobre la conveniència de col·locar, en tant no sia cobert tot el troç de Riera Galligans de la zona en urbanització, una conducció tubular de les aigües negres, des del punt allí on acaba la volta, o sia al peu de l'Escorxador fins als afores.

Estudi de construcció d'urinaris: un en les edificacions que posseeix l'Hospital fronterer al carrer de la Rutlla i altre en la torre de la plaça del Sol.

Projecte de reforma general de voravies a tot arreu on encare no hi ha llosetes.

## —Sastreria Ferrer

Elegància i economia. Joan Maragall, 13 - Figueres.

La Unió Gremial ha convocat una reunió general extraordinària pel vinent dimarts, dia 10, a les deu de la nit i al Casino Menestral per a tractar de l'informe que ha d'elevat-se a l'Ajuntament respecte a la conveniència de fer coincidir les fires tradicionals els dijous de la setmana corresponent.

El dilluns al vespre s'en pujà al Cel, en aquesta ciutat, la xamosa nena Mercè Solès de Macià, filla dels distingits esposos i amics En Francesc Solès i Na Concepció de Macià, als quals, no cal dir ha deixat en el major desconsol, tan sensible pèrdua, ja que era l'alegria de la casa.

L'acte de l'enterrament, celebrat l'endemà a la tarda, constituí un palesa prova de l'apreci que es té en aquesta ciutat a la família Solès de Macià, per la concurrència que hi assistí de tots els estaments socials. Dilluns vinent se li celebrà l'Ofici d'Angels en l'Església Parroquial. Comprenem certament el sentiment natural dels pares i demés família per la pèrdua de tan eixerida nena, però, com a bons cristians, serveix-hi de lenitiu i conformació cristiana el pensar que tenen en el Cel un angelet que intercedirà per ells davant de l'Altíssim.



Tenim tota classe de grana de flors, cebes o bulbs de temporada i servim planters de crisantems gegants i novetats, clavellines, rosers, hortensies, etc. — Dipòsit de sementer: Plaça Indústria, 5, Figueres.

Mercès als desvetllaments de l'Aerodrom Canudas s'està organitzant un camp d'aterratge en aquesta ciutat, el qual farà que Figueres sigui inclosa en les rutes internacionals aèries.

Es d'esperar que Figueres i el seu Ajuntament sabran encoratjar i apoiar com cal, una obra que tanta importància tindrà per l'avenir de l'Empordà.

## =Gimnàs Ibèric

Dirigit per D. Francesc d'A. Castellvi i Vila, Metge Cirurgià i Professor de Gimnàstica.

Classes per a senyorettes, de 12 a 1; per a joves, de les set a dos quarts de nou de la nit.

Santa Llogaia, 27, Figueres.  
Camp d'esports annex al Gimnàs.

S'ha sol·licitat permís de l'Ajuntament per D. Josep Torras Trias, per a col·locar un motor de menys d'un cavall de força per a accionar una màquina de pastar, en la casa n.º 14 del carrer de Sant Josep Sol d'Isern. Els veïns i propietaris d'edificis més pròxims poden formular les reclamacions que creguin oportunes, si ho creuen convenient.

Es ven una màquina de cosir en bon estat, i dos calaixeres a mòdic preu. Raó Carrer Eras d'en Vila, 32.

Durant el passat mes de febrer la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 427.659'59 pessetes; reintegres, 365.934'09 pessetes; havent obert 90 llibretes i comptes nous.

Per a vendre. Hi ha una màquina de cosir, quina de cosir, marca Singer, moderna taula de tres calaixos, semi nova, a preu econòmic. Informaran en la casa n.º 71, del carrer de Perelada, magatzem de mobles.

S'ha disposat per la Superioritat establir en aquesta ciutat, en la temporada de cubrició, una parada composta de tres cavalls sementals, qual personal i locals quedaran allotjats en els locals dels Caputxins, per disposició de l'Ajuntament, com en anys anteriors. Essent la cubrició pels caballs de la parada purament gratuïta, sense cap classe de gratificació pels amos d'eugues, es posa en coneixement del públic per a els efectes convenients.

A preu de fàbrica poden adquirir waters, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalfadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

## Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

L'Ajuntament de Vilafant ha decidit anar ràpidament a la construcció d'un edifici per a enquibir-hi les escoles de nens i nenes de la població, davant la necessitat imperiosa d'un local adequat.



## Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

## Joan Maragall, 23 FIGUERES

Per acord de la benemèrita entitat «Foment de la Sardana», demà diumenge, a les 3 de la tarda, tindrà lloc en el Parc-Bosc, una selecta audició de sardanes executades per la renomada cobla «Antiga Pep», baix el següent programa: «La campana de Gràcia», de Font Palmarola; «Rosada», de Josep Solà; «Companyerisme», de F. Roca; «Intimitat», de F. Acord; «En Pere Petit», Mercader; «Alça noia!», Pep Ventura.

Gran assortit en mitges i mitjons en totes les mides, de malla molt fina i gran durada. Du Barry, Femina, Goliath i altres classes. En colors de moda. Fàbrica de Gèneres de punt de M. Estela, Perelada, 15, Figueres.

En un curt lapse de temps, han estat varis els desertors francesos de l'última guerra, que han tornat a llur pàtria, per fer-se responsables de la llur acció en consells militars del llur país. Fem ressaltar la notícia, car alguns havien fet llur estada en la nostra ciutat i fins hi havien implantat negocis.

En venda. Una horta amb la seva nòria, en terme de Cabanes, abans d'arribar al riu Muga, de cabuda set vessanes. I una casa amb pati i horta a Vilabertran. Tot a bon preu. Informes: Lagresa, Procurador, Figueres.

La manca d'espai ens priva tal com seria el nostre gust de reproduir una carta, que amb data del 6 corrent publicada «La Vanguardia» escrita pel inventor del icteo en Narcís Monturiol a un amic, en aquell temps, i en la qual s'hi reflexa l'estat d'ànim del nostre il·lustrat coterrani, davant la migradesa de cabals i altres vituperis que passava per tal de veurer realitzada la seva magne obra.

## =Cristall - Porcellana

Serveis taula-Vaixelles. Jocs café, etc. -Fantasies.

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

Dilluns al matí va declarar-se un incendi a les golfes de la casa número 75 del carrer Alfons 13, d'aquesta ciutat, propietat del nostre bon amic senyor Coll, cremant-se trossos d'emballatge i molts altres materials i somier, essent sofocat a la poca estona pels bombers. Sortosament no es registrà cap desgràcia personal.

## —Sastreria de A. Sánchez Figueres

Té l'honor d'assabentar a la seva distingida clientela i al públic en general haver rebut totes les novetats per a la present temporada.

Models exclusius, tant en les teles com en l'estil.

Demà, diumenge, de dotze a una de la tarda, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic major senyor Ricard Valls, executarà a la Rambla el següent programa: «Carmen Granadino» P. D., Romero; «That's your Baby» Fox, Brown; «For Old Time's Sake» Vals, Henderson; «La Dolorosa» Selecció, Serrano; «Idili Pastoral» Sardana, Català.

Les persones de bon gust demanen sempre

«Anís Ampurdanés»

# Fàbrica de pedres artificials

## ENRIC SAGRERA

Carrer Vilallonga

(Carretera de Roses)

Aquesta casa es dedica a tota mena de treballs amb pedra artificial per a aplicar al ram de construcció, empreses industrials i agrícoles.

Arquitectura

Decoració

CASA CENTRAL:

Carrer Lorençana, 36 ◆ GIRONA

Ha mort en aquesta ciutat, confortat amb els Sants Sagraments, l'amo i successor de l'antiga Peluqueria l'raig, En Jaume Vilanova Bosch.

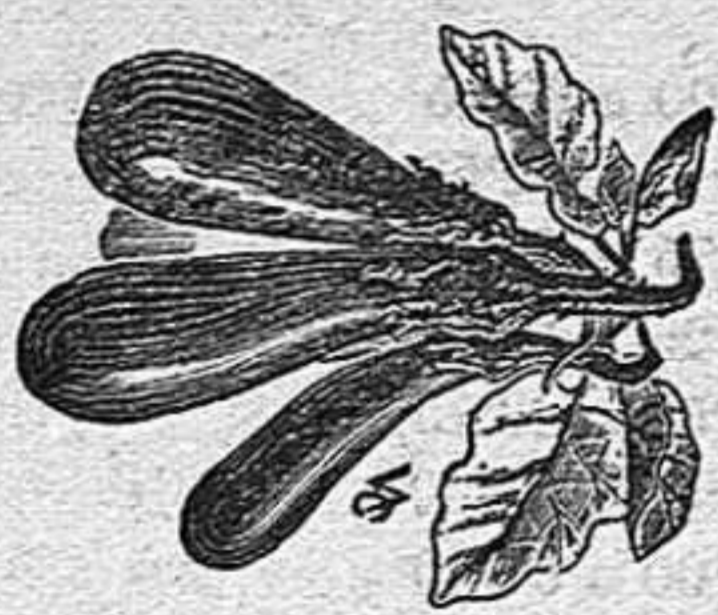
També ha entregat la seva ànima al Creador la piadosa senyora Maria Vilà Vda. de Baldiri Coderc, havent rebut els Sants Sagraments.

A les respectives famílies enviem el nostre més sentit condol.

## Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

Demà, diumenge, a les cinc de la tarda i en el local del Patronat hi tindrà lloc una interessant vetllada teatral per l'Elenc Infantil, representant-se pel mateix el formós espectacle dividit en onze quadros, de gran fantasia, sanitosa alegria i altament instructiu, original d'En Josep M.<sup>a</sup> Folch i Torres, titulat «L'Auca d'en Patufet».



Bleda-rave en blanc, vermell i groc. Patates de llavor, Ryal, Nanes, Sant Hilari, Camprodon, Ribes, Navarra, Massanet. Mongetes en forratjó, palla-i-gra i per a esgrinar, de les més diferents qualitats. — Dipòsit de sementer, Plaça Indústria, 5, Figueres.

S'ouen queixes de tot l'Empordà, clamant la falta de pluja. Una setmana més, sense el vital element i l'agricultura del nostre país en una crisi espaordidora. Per el moment van retrassant-se les sembres de primavera, com auserdes, patates, bledarrave, etc. que sols poden aventurar-se en terrenys de regadiu.

## Escola particular d'instrucció pre-militar de quotes «Sport Figuerense».

Oberta la matrícula desde 1.<sup>er</sup> de febrer per als minyons de quota de l'actual reemplaç. En matricular-se s'obtenen els drets de soci del Casino. És la més antiga d'aquest partit judicial.

En aquest curs s'obrirà una Secció per a minyons no quotes que desitgin reduir el servei a VUIT mesos mitjançant certificat d'aptitud, segons recent Reial Ordre.

Informes completament GRATUITS sobre Reclutament.

L'esposa del nostre benivolunt amic en Domenèc Molinas, el dijous, va deslliurar feliçment un formós infant. Déu volgué però, que a poc d'haver nascut, deixés d'existir el dit angelet per a volar al Cel. És amb tot sentiment que acompanyem a l'amic Molinas.

**Sueters** d'alta fantasia i última novetat. Samarretes de molt abric marca «La Pastora», Cubrecorsés i samarretes d'estam, seda artificial, fil i jumel, per a home, senyora i nens, gran assortit i preus molt reduïts. Especialitat en el gènere d'encàrrec. **Fàbrica de Gèneres de punt de M. Estela**, Perelada, 15, Figueres.

Es una queixa constant, que no s'ha exterioritzat encara, però que caldria que les autoritats competents hi posessin mà, com s'ha fet en altres mercats, la produïda, per l'intromissió en el nostre mercat de patates, de elements venedors estranys, els que sense pagar cap mica de patent, es beneficien, amb detriment dels comerços locals del ram aquest.

Hem sentit parlar en termes de verdadera alabança de la conferència que l'il·lustrat compatriota en Josep A. Vandellós, va donar dies enrera a Barcelona sobre «Rússia i les seves costums». Air en donà un'altre a la nostra ciutat i al local d'Atenea, sobre «El Japó, país de gentilesa», rebent moltes felicitacions del selecte i nombrós públic que hi assistí, a les que unim les nostres més sinceres. En el nombre vinent procurarem ocupar nos-en amb la deguda extensió.

**Es necessita** un aprenent en un establiment comercial de la localitat. Informes en la Sombreteria Estevez, carrer de Girona, núm. 1.

Duran aquesta setmana han tingut lloc en l'Església Parroquial les conferències de quaresma dedicades a dones i noies, donades amb gran zel i eloqüència pel Missioner del L. Cor de Maria, Rvnd. Pare Lluís Ribera. Els temes han sigut verdaderament oportuns, fustigant les més severes censures contra els mals costums d'avui dia i diversions perilloses. La concurrència que als matins era poc nombrosa, ha sigut ben notable en les vesprades, omplenant alguns dies l'espaïosa nau de l'Església. Déu faci que fructifiqui tan bona llevor.

Demà començaran les dedicades a homes, les que és d'esperar es veuran ben concorregudes, aprofitant aquest sant temps de quaresma per a reflexionar sobre les veritats eternes i reforma de vida.

**Bella oasió** Cotxe Hispano-Suïssa, ben equipat, en perfecte estat de marxa i a tota prova, es ven a preu mòdic. Raó: B. Ramon, Garatge carrer de Colom.

## Religioses

### CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, missa i exercicis dels set diumenges a Sant Josep; a les vuit, missa de comunió general; a les deu, ofici; a les onze, missa i mes de Sant Josep; a les dotze, explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; a les quatre, funció del Via-Crucis, i immediatament del res dels cinc Parenostres a les cinc llagues, exposició de Jesús Sagramentat i breu parlament sobre el cant gregorià pel Rvnd. Penina.

Dilluns i tots els dies de la setmana, missa a dos quarts d'onze i exercicis propis del mes de Sant Josep, a dos quarts de set de la tarda. A les nou del vespre, començ de la segona setmana de predicació quaresmal per a homes, amb plàtica que dirà cada dia, a la mateixa hora, el Rvnd. P. Lluís Ribera de l'I. C. de Maria.—Dimarts, a les set, missa i plàtica. — Divendres, a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Antoni de Pàdua, aplicant se la missa a favor dels donats; a dos quarts de nou, missa i corona a la Verge dels Dolors.—Diumenge, a les set, conclusió dels set diumenges a Sant Josep, i a les vuit, missa de comunió general.

Dimecres, divendres i dissabte, són dies de dejuni; el divendres, amb abstinència.

Tots els dies de Quaresma, fent l'estació de la Santa Butlla i combregant es treu cada dia ànima del purgatori.

—Església de Sant Antoni.—Diumenge de la setmana vinent, dia 15 de l'actual, la V. O. T. de Sant Francesc hi celebrarà l'acostumada funció mensual, amb missa de Comunió general a les vuit del matí, i a les cinc de la tarda, Via-Crucis, res dels dotze parenostres, lectura espiritual, conferència pel reverend Comissari Lluís Perramon, cant, imposició del sant hàbit i professió.

—Església de la Mare de Déu dels Desemparats.—Les Filles de la Caritat d'aquesta ciutat celebraran en honor de sa Mare i cofundadora la Beata Lluïsa de Marillac, els solemnes cultes següents: Demà, diumenge, començarà la novena, que es farà tots els dies en la missa de vuit, excepte els diumenges que es farà a les cinc de la tarda. El dilluns, 16 del corrent, a les nou, se celebrarà Ofici solemne, cantant-se una formosa missa. Seguidament es donarà a besar la reliquia de la Beata. A les cinc de la tarda, conclusió de la novena amb sermó pel Superior d'aquesta residència Rvnd. P. Gornals, Missioner de Sant Vicents de Paül.

—Quaranta Hores.—Església de Nostra Senyora de Lourdes.

—Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes, 202'85. Recollit a la caixaeta de l'altar, 115'55. Total, 318'40.—Entregat als flequers Quintana, Juncà, Cabra, Gironella, Aupi i Sicart, per 301 quilos de pa donats a pobres de la població, 210'00. Remanent i existència en caixa, 108'40 pessetes.

### Eclesiàstiques

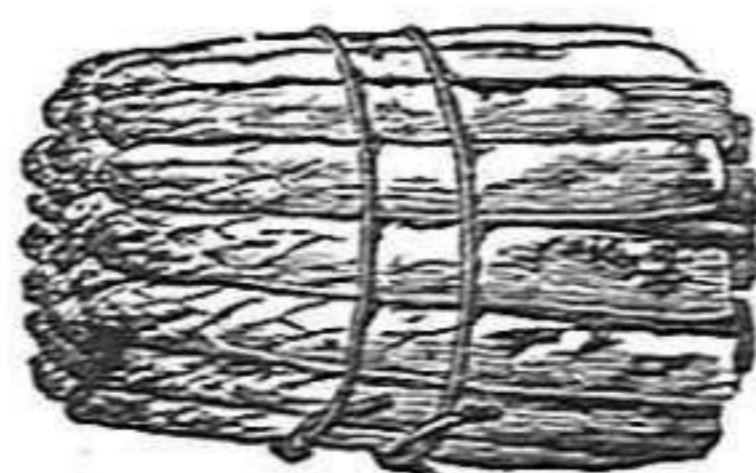
En l'últim Butlletí O. Eclesiàstic, que acabem de rebre, s'hi incerta una circular del Governador Eclesiàstic S. P., en la que es donen notícies del curs de la malaltia del nostre venerable Prelat. La lleugera millora que dies ha s'inicià en l'estat de l'Ilm. Prelat, va continuant, si bé amb molta calma, notant-se en mig de tot més animació en l'estat de l'Iltre. pacient, qual millora confien els metges que l'assisteixen, que s'anirà accentuant i augmentant, salvant li la seva preciosa vida.

Es disposa en dita circular que els sacerdots continúin resant en la missa l'oració *pro infirmo*, poguent suspendre les pregàries públiques les esglésies que venien celebrant fins al present per la salut del senyor Bisbe.

No cal dir que ens alegrem de la millora que es nota en la malaltia del nostre venerable Prelat, desitjant que continú fins al seu total restabliment.

El zelós Ecònom de Vilamalla i apreciat amic Rvnd. Jou, ha sigut traslladat amb igual càrrec a Bordils. Felicitem al agraciat pel seu merescut ascens.

Ha sigut nomenat Bisbe i Vicari Apostòlic de Nicaragua, l'actual Guàrdia del Convent de Caputxins de la Mare de Déu de Pompèia, de Barcelona, reverend P. Maties de Llorens, tan conegut a tot Catalunya pel seu zel Apostòlic i altres bellíssimes qualitats. Felicitem al nou Prelat i a tota l'inclita ordre Caputxina.



Pèsols «nans», mig-alts i alts en més de vint varietats. Cols, coliflors, bròquils, enciam, escarola, ravenets, naps, etc., etc. Insecticides i adobs. — Dipòsit de sementer: Plaça Indústria, 5, Figueres.

## Secció Oficial

Diputació provincial de Girona  
NOTA DE LA PRESIDENCIA

La Diputació, en Comisión Permanente, por acuerdo de 24 de Febrero último, aceptando una proposición del Sr. Diputado Ponente de Beneficencia en la que, haciéndose eco de diversos rumores referentes a supuestas irregularidades de Señores Facultativos de la Beneficencia provincial, proponia se abriese una información pública para ver de comprobar y esclarecer la certitud de aquellas imputaciones, resolvió de conformidad.

Y en cumplimiento del meritado acuerdo, esta Presidencia declara abierta la información pública en la Secretaria de la Corporación todos los días hábiles, durante el terminio de un mes, a contar desde el día siguiente al de la publicación del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, y aun transcurrido este plazo, por mientras no se haya reunido la Comisión Permanente, de doce a una de la mañana, y de seis a ocho de la tarde, ante el Sr. Ponente de Beneficencia, quien, auxiliado del Sr. Secretario, recibirá a cuantas personas quieran hacer las revelaciones que estimen pertinentes al indicado objeto.

A los efectos del plazo abierto para la referida información, se advierte al público que en el Boletín Oficial de la Provincia, número 28, correspondiente al día de ayer, se publicó el aludido anuncio y así bien la propuesta y acuerdo integros de referencia.

El Presidente, EMILIO SAGUER.

Girona 6 de marzo de 1931.

## ANUNCI

Societat Hidro-Elèctrica de l'Empordà  
FIGUERES

«Se convoca a los Señores Accionistas de esta Sociedad a JUNTA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar en esta Ciudad.—Cervantes números 44 y 46 pral.—el domingo día 15 de marzo actual a las doce horas de la mañana para discutir el Balance, Cuentas Generales y Memoria correspondiente al pasado año de 1930; para acordar el Dividendo activo repartible; para resolver aquellos otros asuntos que oportunamente se propongan; y para proceder a la renovación ordinaria de los cargos de Vicepresidente, Vocales 2.º, 4.º y 6.º del Consejo de Administración y de Director Gerente.

Si en dicho día no pudiera celebrarse sesión por falta de número tendrá lugar como de segunda convocatoria y sin nuevo aviso, el día 25 de los corrientes a igual hora y en el mismo local, tomándose entonces válidamente acuerdos cualquiera que sea el número de concurrentes.

Los Señores Accionistas deben justificar su derecho de asistencia al menos con 24 horas de anticipación a la Junta General; y de igual modo habrán de presentar por escrito las proposiciones que desean someter a deliberación: pudiendo examinar las Cuentas, Balance y Memoria aludidos en las Oficinas sociales durante las horas laborables de los ocho días que precedan a la Junta General.

Figueras a 3 de marzo de 1931.

El Presidente,  
CARLOS CUSÍ.



SUPERA A TODOS

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en les perjudicis que ens irrogal lur distracció.

## Antiga Casa Massot

Plaça de la Constitució, 25 i 26

Actualment

Quinzena blanca i de color

## Tomàs Garcés a Atenea

Poesia no és pas l'expressió de la bellesa veritable per a tothom; poesia és l'art difícilíssim d'expressar la bellesa que resta amagada pels que no tenen la visió fina i penetrant del poeta. Les barbes del port; volen una imatge més feliç de la bellesa de les aigües brutes?... L'abella humana sap trobar el suc de la seva mel fins en les flors més lletges.

La poesia de Tomàs Garcés és tan personal, tan vista amb els ulls de l'esperit, que no es pas adient a ésser llegida a un públic. La seva producció sintetitzada en «Paradis» és per a ésser llegida en la més quieta solitud. Les imatges que desperta són massa ràpides massa retallades massa exactes i es fan escàpoles en quant apareixen: per això vol un repòs i una repetició la seva lectura. Si fem aquesta perfectament deslligats del món extern, hi trobem tot un enfilall de delectances i de convenciments en el camp poètic.

La visió d'En Garcés és personal, inconfusible; sap recollir les més imperceptibles radiacions lluminoses i les variants més esmunyadices.

En «El port es vol casar», hom hi constata la feliç pincellada garceniana; en «El vaixell blanc», la intocabilitat del fons; en «Imatges del vent», la correspondència homotètica entre la vida de l'imatge i la forma emprada, segura, delicada, impecable; «Cambra d'infant», és un estoig de puresa, ambient de blavor immaculada;... i «Els ulls del món són blaus», ¡quin feliç pinacle a l'ofrena a l'infant! En «La font d'en Salmó», la descripció és encertadíssima i precisa; a mesura que el poeta parla hom li veu les llisques de terra policromada, l'herbellí que regalima, l'aigua llisquent...

Garcés, en el llibre «Paradis», fa ofrena d'un món viu vestit amb gales desconegudes. Potser hi haurà qui hi trobi a faltar aquell ritme que caracteritza la producció d'altres poetes; però és que el ritme d'en Garcés és la transfusió dels bategs del seu esperit i aquests són inconfusibles.

LLORENÇ VIVES.

2 de març de 1931.

Es ven casa gairebé nova al carrer de Girona. Raó en aquesta Administració.

## L'Arxiu de la Sardana

Caldria aixecar les campanes al vol si l'«Arxiu de la Sardana» ja fos un fet consumat. Cal que les aixequem a mitja veu, pel sol fet de treballar-s'hi. Esperem que reixirà.

En Joan Noguera Solé és prou conegut per tot Catalunya i l'amor que ell ha demostrat per la sardana, el fa mereixedor de tots els honors i totes les confiances. Ell és, doncs, qui fa ja de temps l'«Arxiu de la Sardana». No li manca l'entusiasme i l'amor a les coses nostres que això requereix. Però, això sí, necessita l'ajuda de tots. Cal que tots els catalans que puguin, l'ajudin en aquest afer.

Es per això que, plenament convençuts de la importància que això té i essent com soc un amant fervorós de tots els caires de la nostra espiritualitat, faig la present crida a tots els catalans que puguin aportar la seva pedra o el seu granet d'arena a l'«Arxiu de la Sardana».

Quants i quants musics, directors de cobles o mestres compositors, deuen posseir a casa seva un envolum de sardanes caigudes en desús que no els fan més que rosa i no tenen altre destí que anar a parar al sac del drapaire! Això podria ésser d'una alta valor a l'«Arxiu».

Quantes i quantes golfes o armaris ascencials guarden potser l'instrument que l'avi llua a la plaça i avui potser ja no us és més que un destorb més! Això tindria un alt interès a l'«Arxiu».

Quantes fotografies de cobles o d'aplec sardanístics que avui ja comencen a tenir una valor històrica hi deu haver escampades per a aci i per a enllà de Catalunya!

Tot això seria un tresor ben estimable posat com cal a l'«Arxiu de la Sardana». Això i mil coses més Tot çò que tingui relació amb la nostra dansa.

Si poguessim assolir que tot Catalunya per amor a si mateixa es prengués amb veritable interès l'«Arxiu de la Sardana», quan venen els estrangers i admiren el nostre ball secular, en enterar-se que existeix un historial d'aquesta dansa de tot un poble que va endavant, tots ells el visitarien i l'«Arxiu de la Sardana» passaria a ésser un tresor més i dels més valuosos del poble català.

Allà podria haver-hi totes les revistes que han tractat de la nostra dansa, postals, dibuixos i pintures amb ella relacionats, instruments i solfes que es perden llastimosament i tot això que avui, dispers, no és res o és ben poca cosa, passaria a formar un tot d'una valor indiscutible.

L'«Arxiu de la Sardana» doncs, està en marxa. Té el seu local al carrer Miserferrer, 1, pral, de la comtal ciutat i no és solament «Arxiu de la Sardana» sinó que també és acadèmia d'instruments pastorils. Cal que de les noves promocions surtin noves valors per a suplir els Albert Martí, Enric Barnosell, Josep Coll, Ramón Rosell, Ferran Blanc i altres. Cal que ens preocupem perquè aquests tresors que ens han llegat els avis, no morin a les nostres mans, que seria

tan com perdre un tros d'ànima nostra a més de la vergonya que això suposaria.

Esperem, doncs, que tothom que disposi de quelcom relacionat amb la nostra dansa, sigui insignificant o no, car en el món no hi ha cosa petita, ho trametrà, ben desinteressadament restant sempre a la seva disposició, com és natural, si així ho sol·licita.

Hi haurà també en el mateix local de l'«Arxiu de la Sardana» una biblioteca on el sardanista pugui anar a llegir i així cultivar el seu esperit.

L'obra, doncs, que porta a cap En Joan Noguera Solé, és d'una capdal importància. Cal que els autors i els editors catalans ajudin en el possible a fer que aquesta biblioteca sigui ben nodrida. I l'hòmic que no pot contribuir-hi de cap altra manera pot ajudar-hi materialment, monetàriament, pensant que contribueix en una obra de gran cultura catalana.

No hi ha pas dubte que tothom veurà amb simpatia l'obra que fa En Joan Noguera Solé. Però no n'hi ha pas prou amb el veure-ho amb simpatia. Cal ajudar-ho amb tots els mitjans que estiguin al nostre abast. Al cap i a la fi, es tracta de la recopilació d'un tresor escampat per Catalunya que es fa per a Catalunya.

La nostra premsa diària anirà donant compte de tot çò que s'ens trameti i tenim ben fundades esperances de que tot Catalunya respondrà amb l'afecte que cal perquè l'«Arxiu de la Sardana» constitueixi, abans de no gaire un veritable tresor espiritual de Catalunya i un veritable consultori i historial de la nostra dansa.

SALVADOR PERARNAU.

Març, de 1931.

## = Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

## —Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arrissar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la **Perruqueria Cals**, carrer de La Junquera, 30.

## Moviment de Població

comprensiu del dia 28 de febrer a la data

### Baptismes

Robert Bardes Batista. — M.<sup>a</sup> Dolores Castelló Canta. — Jaume Sauch Guiteres. — Josep Corominas Coderch. — Esperança Furquet Estarriola.

### Matrimonis

No cap.

### Defuncions

Rosa Pujol Passarrius, 79 a., s. — Josepa Carreras Vidal, 74 a., v. — Rita Llogaya Martí, 73 a., s. — Josep Pérez Gramunt, 51 a., c. — Maria Vilà Casadevall, 75 a., v. — Jaume Vilanova Bosch, 49 a., c. — Mercè Solés de Macià, 11 m. — Jaume Bassols Budó, 80 a., v. — Julieta Sucarrat Badella, 75 a., v.

## Mercat del dijous

|                       | de 35'00 a 36'25 | Hectòlitre |
|-----------------------|------------------|------------|
| Blat. . . . .         | 31'25 a 32'50    |            |
| Segla . . . . .       | 18'75 a 20'00    |            |
| Ordi. . . . .         | 16'25 a 16'35    |            |
| Civada. . . . .       | 32'50 a 33'75    |            |
| Blat de moro. . . . . | 32'50 a 35'00    |            |
| Mill . . . . .        | 65'00 a 67'50    |            |
| Mongetes . . . . .    | 33'75 a 35'00    |            |
| Faves. . . . .        | 36'25 a 38'75    |            |
| Veces. . . . .        | 72'50 a 75'00    |            |
| Mongets . . . . .     | 133'06 a 157'26  |            |
| Oil . . . . .         | 35'00 a 40'00    | Quintà m   |
| Patates. . . . .      | 25'00 a 26'00    | 10 quilos  |
| Tòssino. . . . .      | 50'00 a 00'00    | una        |
| Anylls. . . . .       | 70'00 a 00'00    | una        |
| Ovelles. . . . .      | 13'00 a 16'00    | parell     |
| Anecs. . . . .        | 15'00 a 20'00    |            |
| Gallines . . . . .    | 10'00 a 16'00    |            |
| Pollastres. . . . .   | 8'00 a 11'00     |            |
| Conills. . . . .      | 12'00 a 17'00    | una        |
| Oques . . . . .       | 2'10 a 2'20      | dotzena    |

Si desitgeu posseir un bon aparell de radio no dubteu a adquirir-ne un de la marca

« PHILIPS »

La máxima puresa — La perfecta audició

Demaneu una prova pràctica a **EN BRUNET, Perit industrial, Plaça Catalunya, 13, Figueres.**

Aparells de raigs X Philips «Metalix». Els únics protegits contra altes tensions i raigs blancs. Focus lineal patent Goetze.

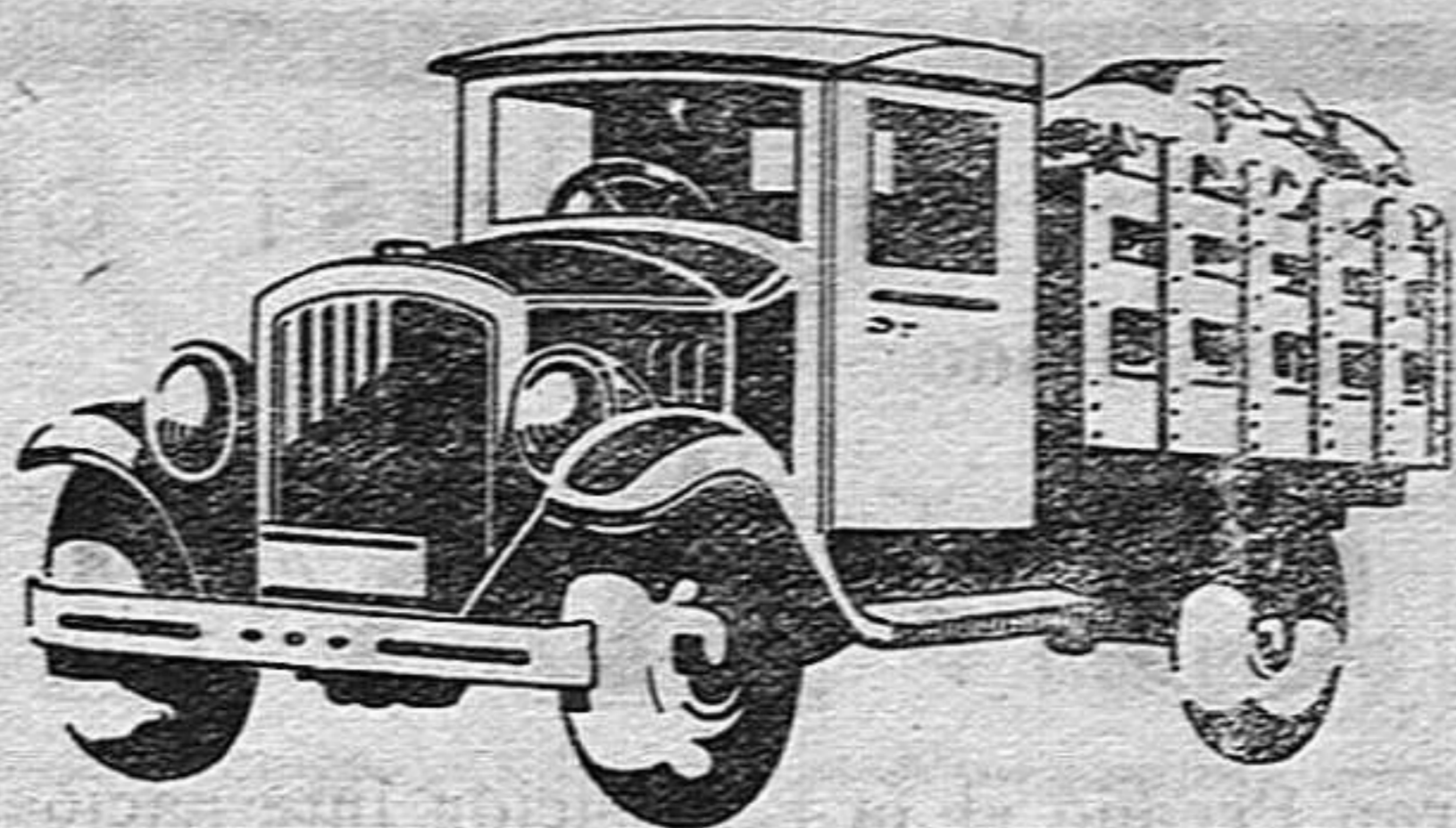
Vendes a terminis i al comptat.



Les lluites mercantils modernes no reconeixen altre mètode més eficaç que el de l'anunci. Anuncieu-vos, i no us en penedireu gens ni mica.



**CON EL CONSUMO  
DE 1 CAMION  
PUEDE VD. ALIMENTAR**



**5 CAMIONES SI ADOPTA  
EL MOTOR  
DE ACEITES PESADOS  
DIESEL LIC. JUNKERS**

Un camión de cinco toneladas con motor de gasolina, consume en 100 Kms. 55 litros que son **Ptas. 33'00.**  
El mismo camión provisto de nuestro motor de 35/40 HP con cinco toneladas consume en 100 Kms., 25 litros de gas-oil, que son. **Ptas. 6'25**

**una economía de 80%**

Completamente garantizado. Puesta en marcha instantánea  
De una sencillez asombrosa

**¿Podrá Vd. competir con quien adopte nuestro motor?**

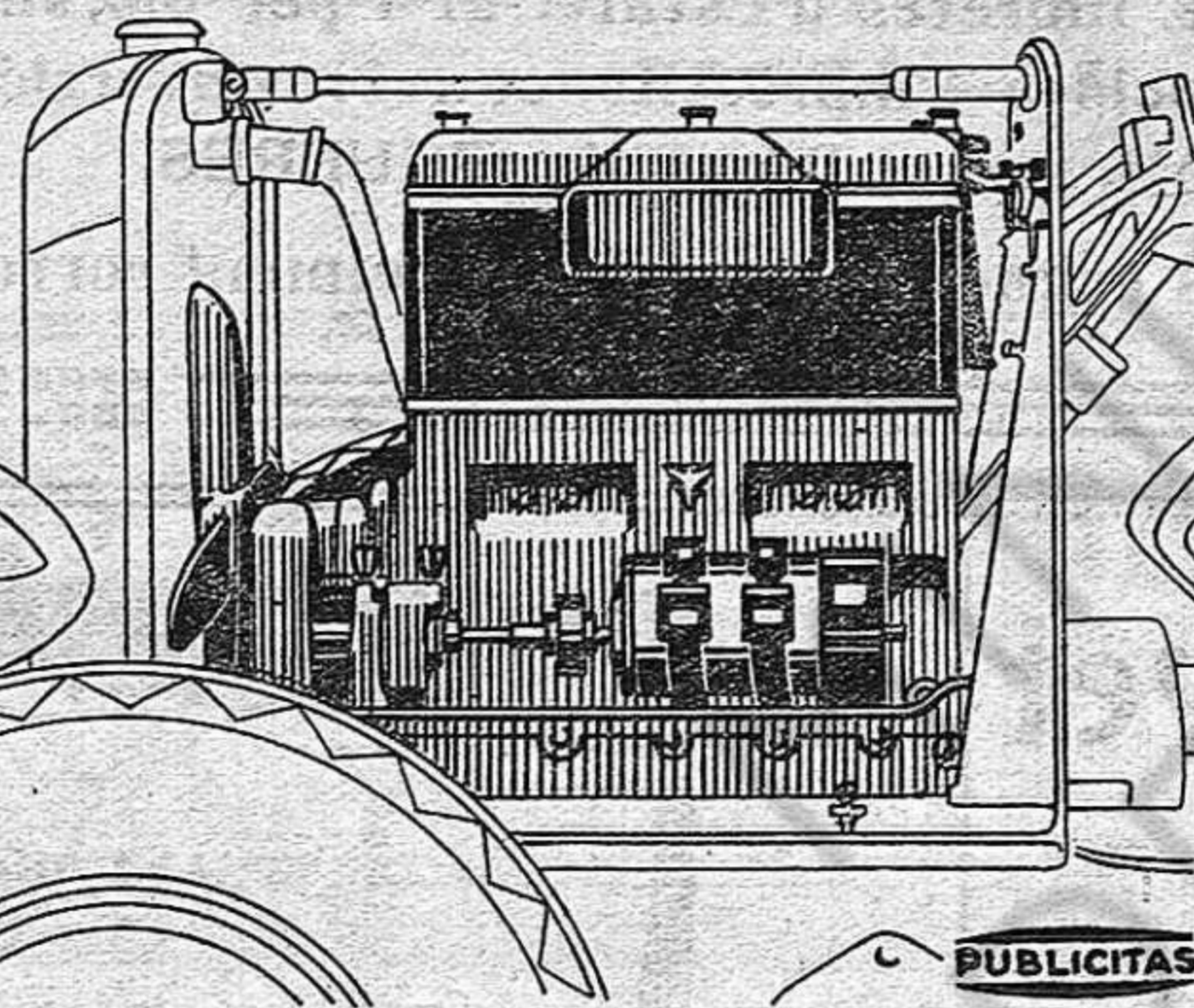
**¿Quien podrá competir con Vd. si lo adopta?**

No pierda tiempo  
Si quiere ahorrar y mejorar su transporte, pida características, precios y entregas a:

**Josep Pujol Güell**

Carrer Antoni Llopis -- Teléf. 48

**OLOT**



PUBLICITAS

*La famosa y única*  
**MARIA  
ARTIACH...**



*... en  
paquetes*

La más famosa y popular creación

**ARTIACH**

La galleta cuyos seleccionados componentes y tueste perfecto, la han hecho merecedora de ser estimada como la reina de las galletas españolas.

La única galleta nacional que compete en calidad con las más caras galletas extranjeras y que el consumidor español puede adquirir por

un precio 3 veces más bajo

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA  
LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

*Artiach*

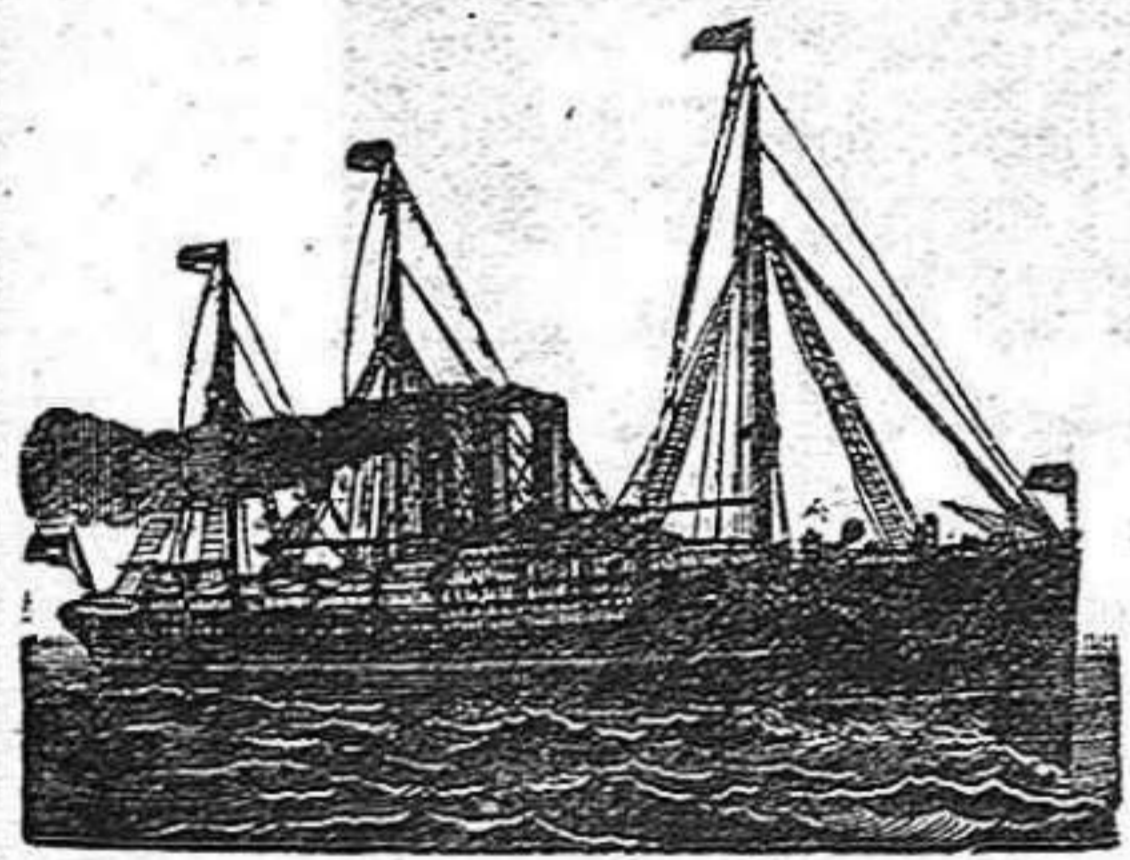


Llegiu i propagueu

**La Veu de l'Empordà**

## Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols



**SERVEIS REGULARS**

**DIRECTE: Espanya - Nova York**

7 Expedicions a l'any.

**RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic**

14 Expedicions a l'any.

**EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina**

12 Expedicions a l'any.

**LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York**

14 Expedicions a l'any.

» **Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia**

14 Expedicions a l'any.

» **Mediterrani a Fernando Póo**

12 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hôtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &

### Avisos importants

Rebaixes a famílies i en pasatges d'anada i retorn. — Preus convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen mitge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Companyia.  
Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Companyia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

### Serveis combinats

Aquesta Companyia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ho Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamá a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

### Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Companyia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça Medinaceli, 8.

## GRAN CREUER PEL MEDITERRANI I TERRA SANTA

Des del 7 d'abril al 20 de maig de 1931.

Itinerari: Barcelona - Niça - Gènova - Roma - Nàpols - Pompeia - Alexandria - El Caire - Luxor - Assuan - Port-Said - Jafa - Caifa - TOTA TERRA SANTA - Damasc - Baalbek - Beirut - Xipre - Constantinoble - Atenes - Marsella - Lourdes - Irun.

Immillorables serveis. — Preus reduïts.

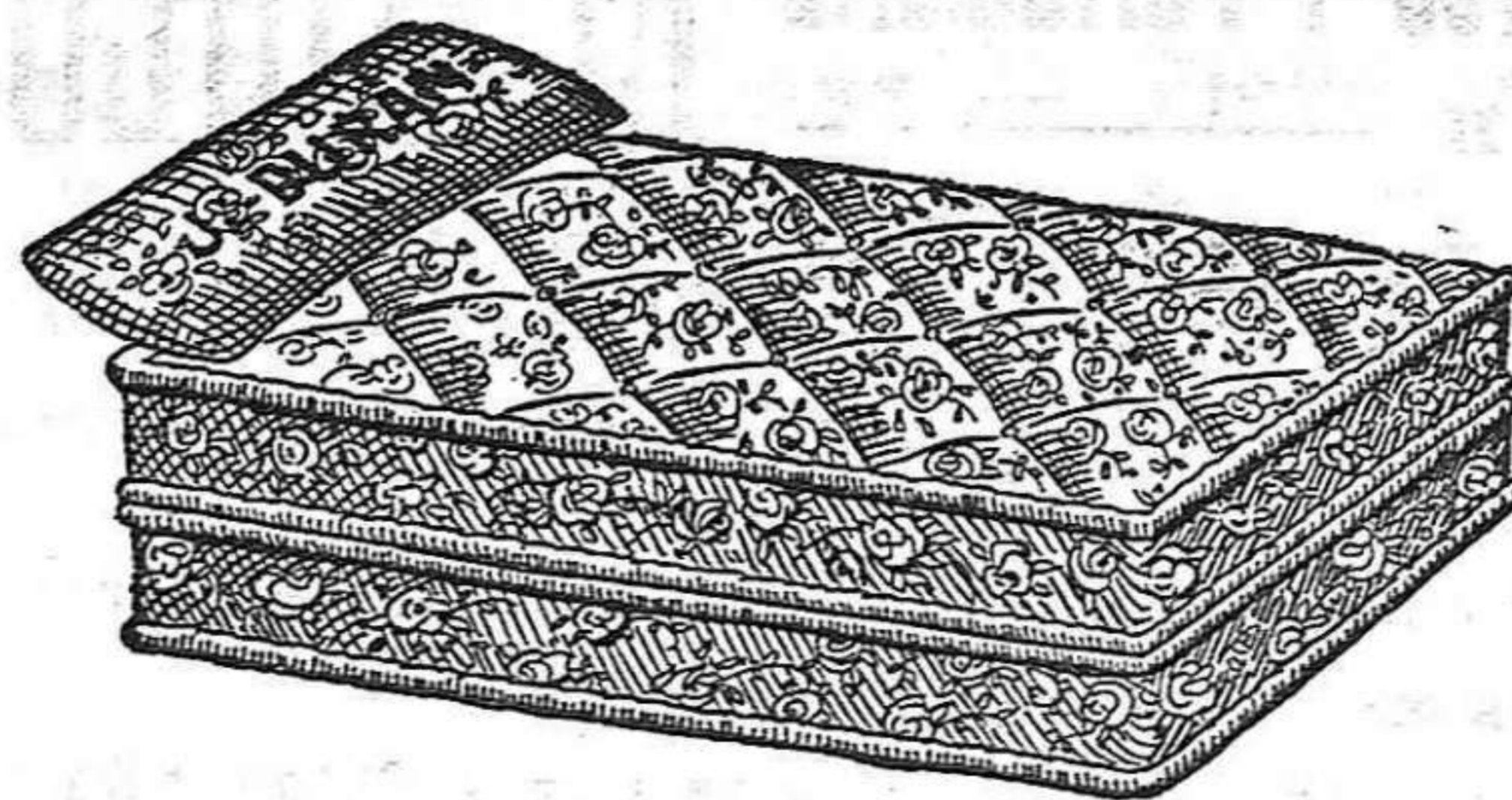
Fullet i inscripcions VIATGES MARSANS, Monturiol, 25, FIGUERES

## GRAN COLCHONERIA

DE

**JOSE DURÁN**

Perelada, 18 — FIGUERAS



**Lanas  
en rama  
para  
Colchones**

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.  
Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

**Máquina Eléctrica BOLÓ** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

# REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

## Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

### HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

|             |       |       |                   |
|-------------|-------|-------|-------------------|
| Exprés      | 5'08  | 5'10  | 1.ª i 3.ª         |
| Correu      | 5'53  | 5'59  | 1.ª, 2.ª i 3.ª    |
| Mercaderies | 7'07  | 7'22  | 2.ª i 3.ª fins G. |
| Missatger   | 8'33  | —     | 2.ª i 3.ª         |
| Mercaderies | 9'50  | —     | 3.ª               |
| Exprés      | 10'05 | 10'06 | 1.ª i 3.ª         |
| Mixt        | 12'50 | 13'25 | 2.ª i 3.ª         |
| Exprés      | 16'28 | 16'30 | 1.ª i 3.ª         |
| Omnibus     | 17'27 | 17'35 | 2.ª i 3.ª         |
| Mercaderies | 19'31 | 19'49 | 2.ª i 3.ª         |
| Missatger   | 20'57 | —     | 3.ª               |

TRENS QUE VAN A FRANÇA

|             |       |       |                   |
|-------------|-------|-------|-------------------|
| Mercaderies | —     | 6'10  | 3.ª               |
| Mercaderies | 7'15  | 7'35  | 2.ª i 3.ª surt G. |
| Correu      | 10'31 | 10'39 | 2.ª i 3.ª         |
| Exprés      | 12'24 | 12'26 | 1.ª i 3.ª         |
| Mixt        | 14'19 | 14'34 | 2.ª i 3.ª         |
| Mercaderies | 15'46 | 16'04 | 2.ª i 3.ª surt G. |
| Exprés      | 17'25 | 17'27 | 1.ª i 3.ª         |
| Correu      | 19'00 | 19'10 | 1.ª, 2.ª i 3.ª    |
| Exprés      | 21'34 | 21'36 | 1.ª i 3.ª         |

### Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

**Secció especial de soldadura autògena**

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

### Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, n.ºs 4 i 6, pis 1.º, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

### Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia i aigües minerals.

Preus sense competència

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà

Les malalties de

## **l'estómac i budells**

dolor d'estómac, dispepsia, agror i vomits, Inapetència, flatulències, diarrees, llaga de l'estómac, etc. es curen positivament amb

### **l'Elixir Estomacal Saiz de Carlos**

(Stomalix)

Poderós tònic digestiu que sempre triomfa.

De venda: Principals farmacies del món.

### Interessant per a la Clercia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. . . . . Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, tots els Propis, tall daurat, . . . . . Ptes. 6

Missal Desclée, 32 x 22, pell gran tall daurat, cintes, claus i tanques amb Propis . . . . . Ptes. 6

Missal Desclée petit, 25 x 17, matèria relligat, menys les tanques. Ptes. 6

De venda a la llibreria de L'VEU DE L'EMPORDA